

De Arubaanse Courant

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant“ N.V.
Redacteur: A. Cloo (Tel. thuis: 1481).
Abonnement: f 1.50 p. maand.

NIEUWSBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustraat 97, Tel. 1282
Bureau San Nicolaas: „Esquire“, Mainstr., Tel. 5112
Gedrukt bij de „Aruba Drukkerij“ N.V., Tel. 1277

Weg van Cairo naar Suez voor alle Britse verkeer gesloten

„Engeland heeft handen vol met behoud positie in Kanaalzone“

CAIRO, 18 Jan. — De Egyptische regering heeft de weg van Cairo naar Suez gesloten voor alle Britse verkeer, met inbegrip van diplomatieke voertuigen, zo heeft een woordvoerder van de Britse ambassade alhier meegedeeld. Te Cairo werd de noodtoestand afgekondigd „teneinde de openbare veiligheid te handhaven“.

De „Washington Post“ heeft verklaard, dat alle landen, die gebruik maken van het Suezkanaal, moeten helpen het kanaal open te houden, „indien het tussen Engeland en Egypte hard tegen hard begint“. Engeland zou de handen vol hebben met het handhaven van zijn positie in de kanaalzone en zo zouden de normale operationele functies van het kanaal niet gewaarborgd zijn.

De Grondwetscommissie van de Soedan onder voorzitterschap van de Brit Baker heeft de Wetgeving-Verzameling een nieuwe Grondwet voorgesteld, welke voorziet in een parlement van twee Kamers en een Raad van Ministers, die de huidige Brits-Soedanese Uitvoerende Raad moet vervangen. De voorstellen zijn voorlopig, hangende de totstandkoming van volledige zelfbestemming van het land, aldus het rapport. De Kamer van Afgevaardigden zou geheel worden gekozen. De Senaat zou voor drievijfden worden gekozen en voor de rest benoemd. De premier zou door

derlandse Antillen. Zeshonderd man van het Korps Mariniers hebben daar sedert ruim een half jaar de militaire taak, die tevoren door de Koninklijke Landmacht werd vervuld, overgenomen en generaal De Bruyne wil zich thans persoonlijk overtuigen van de omstandigheden, waaronder zijn mariniers daar leven.

Op de vraag van het ANP, of zijn reis mogelijk nog een diploma-

tieke achtergrond had, antwoordde de generaal, dat dit niet het geval is. Hij zal geen bezoek aan Suriname brengen. Hij zal in Willemstad zeer waarschijnlijk de Chef Staf Koninklijke Marine, vice-admiraal A. de Booy ontmoeten, die een reis door de Vereenigde Staten heeft gemaakt en op de terugreis ook de Nederlandse Antillen zal bezoeken. Generaal De Bruyne zal vermoedelijk eind van deze maand in Nederland zijn teruggekeerd.

ELECTRA DAGVAART

Minister Peters, directie Elmar en Gasmaatschappij in rechtzaken betrokken

Ook Staat der Nederlanden gedagvaard

Uit Nederland vernemen wij het volgende:

Het minnelijk overleg tussen N.V. Overzeese Gasmaatschappij en de directie van de N.V. Electra is nu niet uitgelopen; partijen komen het niet eens worden over de door Electra ondervonden schade. Dinsdagmorgen j.l. zijn de Gasmaatschappij en de Elmar op Aruba gedagvaard door de Arrondissementsrechtbank te Rotterdam.

Naar verluidt zouden over enige weken eveneens gedagvaard worden Z.E. Minister L. H. Peters (oud-Gouverneur van de Nederlandse Antillen) en de Staat der Nederlanden; deze zaken zouden worden behandeld door de Arrondissementsrechtbank te Den Haag.

Mevr. de Wed. Eman en haar rechtskundig adviseur, mr. C. F. Klokke, zullen naar alle waarschijnlijkheid op 9 Februari naar hier terugkeren. De afwikkeling van de vier lopende rechtzaken wordt dan in handen gesteld van de vier reeds eerder door ons genoemde Leidse advocatenkantoren (mr. Geelkerken, thans op Aruba).

COMMISSIE ONDERZOEK BELIED TOERISTENCOMMISSIE

Op de door het Bestuurscollege gemaakte voordracht van de commissie voor onderzoek naar het beleid van de Arubaanse Toeristencommissie, tot het samenstellen waarvan op de laatstgehouden vergadering van de Eilandsraad werd besloten, komen de volgende namen voor: W. A. Statius Muller, Jos A. van der Schoot, S. Ecury, L. A. C. Lacle en Eikelenboom (van de Gouvernements-accountantsdienst). Op de volgende vergadering van de Raad — waarschijnlijk aan het einde van de volgende week — zal deze voordracht ter tafel komen.

Onrustig gejaagd
MIJNHARDT'S ZENUWTABLETTEN
sterken en kalmeren Uw zenuwen



o.a. verkrijgbaar bij: „BOTICA DEL PUEBLO“ N.V. Apotheek te Oranjestad

De ECA heeft 200 miljoen lire toegewezen voor het opnieuw in cultuur brengen van bouwland in de door overstromingen geteisterde vallei van de Po.

Morgen is Prinses Margriet jarig TIVOLI EN HET CARNAVAL



Morgen is er feest op Soestdijk! Prinses Margriet viert Haar verjaardag en met dit heuglijk feit wensen wij Haar Koninklijke Ouders, Haar Grootmoeder en Haar zelf van ganser harte geluk.

Een speciale carnavalscommissie van Club Tivoli heeft, zoals telkenjare, een bijzonder programma voor de maand Februari samengesteld. Er zal een uitvoering — acht en veertig bladzijden tellend — programmaboek verschijnen, aan de inhoud waarvan wij reeds nu het volgende kunnen ontlenen:

Op de Zaterdagavond 9 en 15 Februari vindt de verkiezing plaats van de Joker (de commandant der allerzotste zotten), de Reina di Carnaval, de Reina Sympathica en Miss Tivoli 1952. Niet minder dan drie Koninginnen dus! De Carnavalskoningin zal worden gekroond tijdens een Gala-Kroningsavond op Donderdag 21 Februari. Hiermede worden eerst recht de feestelijkheden ingezet; de volgende avond is de Zottenavond en op Zaterdag 23 Februari is er een Gala-Bal Masqué. Op Zondag 24 Februari is er 's middags een kindercarnaval en daarna om 5 uur de traditionele grote optocht. Waarmede dan het Tivoli-Carnavalsfeest tot een einde zal zijn gekomen.

Elke avond zal er muziek zijn van de Sonora del Caribe, de barprijzen worden sterk verlaagd en er zal een goede keuken zijn.

DIERENBESCHERMING IS MENSENBESCHAVING

Woensdagmorgen in de J. G. Emanstraat heeft een der bestuursleden van de Arubaanse Vereniging voor Dierenbescherming weer eens duidelijk gezien hoe nodig het is, dat zijn Vereniging nog verder de vleugels kan uitslaan. Met een gezellig vaartje reed er die morgen een taxi door de J. G. Emanstraat; de chauffeur overreed een mooie hond en reed daar alsof er niets was gebeurd. Dat vele ooggetuigen van hun verantwoordiging letten blijken, mag de dierenbeschermers te voldoende stemmen.

Een bewoner van ons eiland hoopt zich begin volgende maand naar Canada te begeven. Wat de met Dierenbescherming te maken heeft? Wel, die mijnheer had ze allerhefste poesjes en vroeg wat hij daarmee kon doen. Intusschen hebben dank zij bemiddeling van de Vereniging drie poesjes een goetehuis gevonden; er zijn er dus nog drie over. Voor wie? Men stelle zich in verblind met de Dierenbescherming of belle onze redactie op.

INGEZONDEN

BOA CONSTRICTOR NIET GEVAARLIJK

(Buiten verantwoordelijkheid van de Redactie)

Mijnheer de Redacteur,

Vergun mij enkele regels in Uw op Aruba veel gelezen blad. In Uw nummer van 9 Januari j.l. lanceerde U een bericht waarin vermeld wordt dat de douane van het vlieg-

veld Dakota een gevaarlijke en vervaarlijke zending uit Suriname te controleren kreeg, n.l. een slang, m.n. Boa Constrictor. Hierbij wordt tevens vermeld dat de slang niet werd afgegeven en dus op het vliegveld voor bewaring werd achtergehouden.

Vele Uwer lezers die dit lezen, zullen ons prachtig stationsgebouw vermijden vanwege het gevaarlijke en vervaarlijke monster, dat zich in dit gebouw bevindt. Indien U aan enkele kenners van dit soort van dieren inlichtingen had gevraagd, zou U wel gemerkt hebben, dat het heus niet zo gevaarlijk en vervaarlijk is. In Van Dale's handwoordenboek staat trouwens: De Boa Constrictor is een niet-giftige slang die haar prooi door verstikking doodt.

Ter verduidelijking wil ik nog het volgende aanhalen:

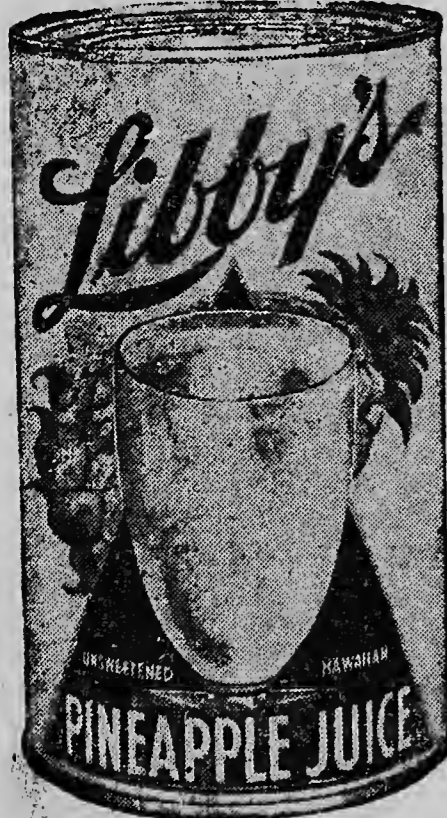
1e. De eigenaar van bovengenoemde slang is een bekende Surinaamse woudloper, en zal dus zeer zeker een kenner van het oerwoud en zijn dieren wezen. 2e. Hij zal dus zeker geen slang hier invoeren die nadelige gevolgen zal hebben voor de Arubaanse gemeenschap. 3e. De Surinaamse autoriteiten, wetende dat Aruba geen Dierentuin rijk is, zouden niet toestaan dat een gevaarlijke en vervaarlijke slang hier naar toe werd uitgevoerd. 4e. Elk dier is gevaarlijk (ook lieve poesjes en honden) als het gesard wordt, en ook zo deze slang, die van de 30 dagen 29 slapende doorbrengt. Deze slang gaat door voor de moest luit in mijn Swiet Sranan en is tijdens zijn rust-periode met geen domme kracht te bewegen om iets eetbaars binnen te krijgen.

Tenslotte, M.d.R., geloof ik niet dat het de bedoeling is geweest van de „importeur“ om de slang als een huisdier te houden, ik geloof veel eerder, dat hij deze slang heeft medegenomen, om het voor enkele dagen ten toon te stellen en dan daarna op een of andere manier te vergiftigen.

M.d.R., hopende dat U zowel als Uw lezers niet meer bevreemd zijn voor deze Boa Constrictor van nogal zeer klein formaat, dank ik voor de verleende plaatsruimte in Uw steeds groeiend blad.

D. H. BAARH
Naschrift van de Redactie:

Erg bang zijn we niet uitgevalen, maar een ontwakende Boa blijven we toch maar liever zo ver mogelijk uit de buurt.



BUY LIBBY'S FOR QUALITY

BESPREKING HOTELPLANNEN

Voor een conferentie met de Regeringsraad met betrekking tot de hotelplannen zijn vanmorgen naar Curaçao gevlogen de heer Gezaghebber, Eilandsraadsecretaris Kerstens, mr. Papler, mr. Heufke en de heer Gillette. Ook de heer Henry Eman begaf zich naar Curaçao, maar het is niet bekend of hij aan de bespreking zal deelnemen.



HULSTKAMP

Sole Distributor for Aruba: MARIO B. ARENDS INC.

VAN DE ENE WEEK IN DE ANDERE

Pablo Pieters wilde wat oud hout kopen; hij had het ergens zien liggen en het was hem bekend, dat het aan Openbare Werken toebehoorde. Dus stapte hij naar het kantoor van O.W. toe: „Mag ik wat van die oude planken kopen, mijnheer?“

„Misschien wel, we zullen daarover een brief aan Z.E. de Gouverneur schrijven. Dan hoort U er wel van te zijner tijd.“

„Aan de Gouverneur?“

„Voorschrijf, mijnheer. Wat wilt U voor die planken betalen?“

„Vijf en twintig gulden, mijnheer.“

En dan gaan de brieven uit. Naar de Gouverneur. Na een zeker aantal maanden antwoord aan de Gezaghebber: „Te goedkoop, Pieters moet vijf en dertig gulden betalen“. Pablo Pieters wordt geroepen: „Vijf en dertig, zegt de Gouverneur, wil je dat betalen?“

„O nee“, luidt het bescheid, „ik betaal dertig en geen cent meer“. Weer een schrijven aan Z.E. de Gouverneur. En als daar antwoord op komt, is het hout verrot.....

Zo was het een jaar geleden. Nu is het iets beter: de Eilandsraad mag beslissen. Maar efficiënt is deze regeling nog niet, tientallen andere voorschriften zijn het evenmin. Maar we hebben nog altijd hoop op gezonde veranderingen.....

We kunnen ons voorstellen, dat een vader van bijvoorbeeld veertien kinderen zich suf piekert over de naam van nummer vijftien, zodra deze zijn (haar) komst heeft aangekondigd.

We kunnen ons ook voorstellen, dat ons Eilandsbestuur een beetje in de maag zit met het verzinnen van nieuwe straatnamen, zodra Openbare Werken mededeelt, dat er weer een nieuwe straat klaargemaakt is.

Wij kunnen de keuze van straatnamen op ons eiland niet altijd bewonderen en het is gebleken, dat het publiek er over het algemeen ook zo over denkt. Daarom zou het misschien aanbeveling verdienen, dat het Bestuurscollege de bevolking zing uitnodigen met namen voor de dag te komen voor een nieuwe wijk of een nieuwe weg. De pers zal ongetwijfeld bereid worden gevonden aan een en ander bekendheid te geven.

Met enige ophef is vorig jaar aankondiging gedaan van de aanstelling van twee Surinaamse vertegenwoordigers op de eilanden Curaçao en Aruba; uitverkoren waren resp. de heren Theo Simoons en Vivian Heymans. (al dan niet toevallig) voorzitters van de verenigingen „J.P.F.“ en „Suriname“. De „aanstelling“ op Curaçao werd zelfs op een feestelijke bijeenkomst bekend gemaakt door de voorzitter van de Regeringsraad.

Wij vragen ons af wat de Surinaamse Regering van haar vertegenwoordigers op de Nederlandse Antillen verwacht: zijn zij bekleed met enige bevoegdheid, hebben zij het recht te spreken namens de Surinamers op Curaçao en Aruba, hoe moeten wij de figuur precies zien? Het geheel heeft nu veel weg van een lapsus.....

Bij scher

Vóór het inzepen in een... met een weinig PUROL; dat scheert schoon, zonder pijn en voorkomt het naschrijven. Na het scheren een weinig PUROLPOEDER; dat is aangenaam verzachtend en bovendien gezond voor de huid.



o.a. verkrijgbaar bij
BOTICA DEL PUEBLO N.V.
Apotheek te Oranjestad

SMOKE



CIGARETTES
They are so mild



HULSTKAMP

Sole Distributor for Aruba: MARIO B. ARENDS INC.

**Puisten Veruwenen
Oorzaak in 3 Dagen Gedood**

De allereerste toepassing van Nixoderm maakt een begin met het verwijderen van puisten, als door een wonder. Geleukelijk hebdenoud nog Nixoderm en zo zal Uw huid zacht, glad en gaaf zien worden. Nixoderm is een nieuwe ontdekking, welke kleine en parasieten in de huid doodt, die puisten, steenpuisten, roos, vlieken, uitslag, ringworm en ontstekingen veroorzaakt. U kunt Uw huidmiddelen niet kwijt raken, indien U de kleine, die zich in de kleine poriën van Uw huid verborgen, niet wegneemt. Het is nu mogelijk Nixoderm bij Uw apotheker onder de volgende garantie, dat Nixoderm puisten zal verwijderen en Uw huid zacht en glad zal maken of anderszins terugbetaald. Uw is 14 dagen lang in het bezit van het ledige pakje.

Nixoderm
Tegen Huidziekten

NOG STEEDS

is het ENIGE adres voor reparatie van Uw elektrische leidingen en sanitair:

**Firma
K. LOONSTRA
Dakota**

(achter Bouwmaatschappij)

JAARVERSLAG „SEAMEN'S-CLUB“

Club werd in afgelopen jaar door 32743 zeevarenden bezocht

Leiding heeft meer morele steun van node

„Om hen die buiten het zeemanswerk staan op de hoogte te houden wat er door de „International Seamen's Club“ zoal gedaan wordt volgt hier weer ons jaarlijks rapport. Maar alvorens daaraan te beginnen moet ons iets van het hart. Wij betreuren het ten zeerste dat ons werk door velen nog zo weinig gewaardeerd wordt en het is misschien ook daardoor, dat wij van velen die onmisbare steun nog moeten missen. Velen zien de Club als een soort van zaak, waarin getracht wordt zoveel mogelijk winst te maken. Neen. Ons doel is alleen en uitsluitend, de zeeman goede en gepaste ontspanning te bezorgen. Hem zoveel mogelijk geestelijk en stoffelijk met raad en daad steunen om hem zodoende tegen de morele gevaren, die in zijn zware doch mooie beroep zo talrijk zijn, te beschermen“, aldus vangt het jaaroverzicht aan van „The International Seamen's Club te San Nicolas, welk overzicht werd samengesteld door de heer H. O. Verkruijsen Jr., manager van genoemde club.

„Niettegenstaande vele moeilijkheden, vooral van financiële aard, hebben wij in 1951 weer veel werk verzet. Het aantal zeelieden dat onze club bezocht, bedroeg het afgelopen jaar 32743. Ondanks de drukte hebben wij toch nog 273 schepen kunnen bezoeken. Gaarne zouden wij meer willen doen om contact tussen schepen en Club vaster te leggen, maar de tijd ontbreekt ons. Het bezoeken van de zeelieden in de hospitalen en gevangenis is zeer zeker een behoefte die onze aandacht ten sterkste heeft. In totaal brachten wij 505 bezoeken aan de beide hospitalen en de gevangenis. Wij stelden lectuur, cigarettens, postzegels en zelfs een radio gratis voor hen beschikbaar. Iets wat door de zeelieden van alle nationaliteiten ten zeerste werd geapprecieerd. Het hotel dat een capaciteit heeft van 4368 logeerdagen per jaar, werd voor 55% bezet. Misschien lijkt dit weinig, maar men moet er rekening mee houden, dat er dagen zijn waarop de toeloop groter is dan het aantal van 12 plaatsen die wij hebben en wij daardoor verschillende zeelieden moeten weigeren. Wij hopen dat binnen afzienbare tijd dit aantal plaatsen zal worden uitgebreid, zodat wij praktisch nooit ruimte te kort zullen hebben.

Post en geld.

De ontzettende hoeveelheid post die wij in 1951 verwerkten en verzonden naar alle delen der wereld omvatte 48173 brieven en 476 pakketjes. Aan deze service wordt de grootste mogelijke aandacht besteed.

Een andere goede service, die zich in een buitengewone belangstelling mag verheugen, is de verzorging van overmaking van geld voor levensonderhoud aan de relaties der zeelieden. Er zijn chèques verzonden naar Noord- en Zuid Amerika, Europa, Azië en Australië. Het aantal wat wij in 1951 verzonden was 217 met een totaalbedrag van Cfl. 21578,95; 15 telegrammen werden door ons verzonden.

Recreatie.

Ook trachten wij gedurende het in de haven zijn, de zeeman iets te geven om van de dagelijkse sleur te bekomen, door b.v. een goede film te vertonen. Onze programma's zijn over het algemeen goed en worden op deze avonden (Donderdag en Zondag) met toenemende belangstelling bezocht. Mocht onverwacht de animo voor een film groot zijn, dan vertonen wij een extra-program. Wij vertoonden in totaal 120 films.

Er zijn toch nog enkele andere dingen, die onze belangstelling op eisen om het zeemans-werk, dat 315 contactplaatsen in de wereld

heeft, speciaal op Aruba onder de aandacht te brengen.

Allerzielen.

Elk jaar hebben wij een H. Mis op Allerzielendag, opgedragen door de Haven-Aalmoezenier voor ALLE zeelieden van ALLE nationaliteiten, die gedurende het afgelopen jaar hun leven verloren hebben. De belangstelling voor de diensten is zeer miniem.

Hoevelen hebben hun leven niet verloren buiten Aruba, bij het vergaan van een schip! Wij rekenen er vast op, dat op Allerzielendag van 1952 de kerk te klein zal zijn om allen te bevatten, die deze dag zullen willen gedenken.

Kerstmis.

De Kerstdrukke bracht ons dit jaar een teleurstelling. Er was op 1e Kerstdag geen enkel schip in de haven. Alle pakketjes, die met zoveel zorg waren klaargemaakt, bleven liggen. Natuurlijk zijn zo als gewoonlijk drie tankers die in onze haven lagen en voor Kerstmis zouden vertrekken, door ons voorzien van de Kerstgaven.

Enkele firma's hebben hun best gedaan om ons zo goed mogelijk ter zijde te staan en hebben hun weldadigheid laten blijken door hun gaven voor de zeeman te schenken.

Wij willen hierbij van de gelegenheid gebruik maken om hen van harte te bedanken, zeker ook namens de zeeman. Als de milde gevers de brieven konden lezen, welke wij inmiddels van deze tankers mochten ontvangen, zouden zij zeer zeker begrijpen hoe dit op prijs werd gesteld. Vanzelfsprekend heeft de „International Seamen's Club“ een groot bedrag beschikbaar gesteld om het aantal her geschenken aan te vullen en aantrekkelijk te maken.

Was eerste Kerstdag een teleurstelling voor ons, de tweede Kerstdag was een succes. 's-Morgens troeg al heerste er gezelligheid. Tot de eerste bezoekers behoorden de Kapitein, officieren en bemanning van de tanker „F. C. Randall“ (Cuba). Ook de Consul van Cuba gaf van zijn belangstelling blijk en was getuige van het in ontvangst nemen der pakjes. 170 zeelieden bezochten die dag onze Club en er heerste een prettige stemming. De dag werd besloten met de prachtige film „De Graaf van Monte Cristo“.

Op Oudejaars sloten wij de Club 's avonds om 8 uur om voor de eigen hotelgasten een aardige film te vertonen.

Alles bijeen mogen wij met dankbaarheid op 1951 terugzien, dank zij de activiteit van President en andere bestuursleden, management en employé's. Het is voor ons een aanmoediging om in 1952 weer al onze krachten voor de zeeman te geven.

GENERAL PRINTING

Zuidstraat, Oranjestad — Tel. 1058

Uw Drukker

Plugge bediening — Nette afwerking — Billijke prijzen

* Aan ons bedrijf is sedert 1 Januari als Bedrijfsleider verbonden de Heer D. LUGO, die steeds tot Uw dienst is.

ORANJEVERENIGING ORGANISEERT CONOURS D'ELEGANCE

Het ligt in de bedoeling van de Oranjevereniging Aruba om in het programma ter viering van Koninginnedag een concours d'élégance in te lassen. Teneinde deze autoriteit zo goed mogelijk te doen slagen werd een comité geïnstalleerd bestaande uit de volgende heren: Dr. G. E. van Beek; (lid K.N.A.C.) J. A. van der Schoot (Consul A.N.W.R.) en de secretaris van de Touristencommissie E. Bartels.

Gestreefd zal worden naar een zo groot mogelijke deelname. Met de beoordeling zal door de jury rekening gehouden worden met de combinatie auto en bestuurster. Het is in geen geval de bedoeling er een bloemencorso van te maken. Een extra-prijs voor de elegantste dame zal beschikbaar gesteld worden.

Voorts zullen aan het concours verschillende attracties verbonden worden waarbij aan het publiek de gelegenheid wordt gegeven een of meer prijzen te winnen. De opbrengst van dit concours zal bestemd worden voor de misdeelde jeugd.

De keuze van dr. van Beek in het comité kunnen wij niet anders dan toejuichen. Zonder aan de kennis van de andere leden ook maar iets te kort te doen, geloven wij dat het comité aan de dokter een zeer deskundig lid heeft. Kortgeleden verscheen in het sportblad „De Auto“ het volgende stukje over deze arts:

„Een van onze bekende sportrijders gaat Nederland verlaten, om zich op Aruba te vestigen. Reeds voor de oorlog een verwoed deelnemer aan de jaarlijkse Herfsttochten der K.N.A.C., breidde dr. van Beek zijn sportautomobilistische activiteit na 1945 uit tot andere bekende evenementen. In 1946 zien wij hem te zamen met Scheffer, de 24 uren jeeprijt winnen, waaraan hij als militair deelnam. Andere successen waren de Pijlenrit '50, in welke rit hij met Sybrandy als kaartlezer eerste werd in het algemeen klassement; de Brabant Grensrit 1950; welke hij met Sybrandy als 2e in zijn klasse voleindigde, terwijl hij te zamen met Mevrouw Scharroo klassewinnaar werd in de West Nederland Rit II. Van zijn buitenlandse successen noemen wij, naast een niet onfortuinlijke Rallye van Sestrières, de in 1951 gehouden Vogezenrit. Met Piet Nortier stak dr. van Beek hier alle Fransen de loef af. De grondige kennis van de topografie van het Vogezengebied, waar dr. van Beek kind aan huis was, doordat hij hier gedurende twee jaar de route voor de Tulpenrallye onder uiterst moeilijke weersomstandigheden uitzette, was aan dit succes niet geheel vreemd. Velen zullen de sportieve en opgewekte rijder slechts node aan de start der belangrijke ritten missen. Dat zijn start voor Aruba naar een prachtige en succesrijke carrière mag leiden.“

Voor reservering KLM
TELEFONEER No. 1492
E. & G. Marija (Aruba) Ltd

Wij vervoeren alles voor U!
Zorgen voor inklaringen enz.
Expediëbedrijf
Officina Maritima
G.T. VOS
Telefoon 1632
Oranjestad

Vliegt por **PAA**
De eerste keus is van diegenen die reizen het beste kennen.
NEW YORK
Voortdurende vluchten per luxe Clipper van het type Constellation. Ook geregelde dienst van San Juan uit per goedkope „El Turista“.

CIUDAD TRUJILLO CARACAS
Non-stop, daglicht vluchten per snelle Clipper van het Convair-type.

Europa
Vliegt naar Europa per luxe „Strato“ Clipper, met twee verdiepingen — geregelde diensten van New York naar Amsterdam, Parijs, Rome — alle voornaamste Europese steden.

U kunt per PAA praktisch overal komen—om precies te zijn, naar 83 landen en kolonies op alle zes de continenten.

Voor Reserveringen: Uw reisbureau of
PAA
DE LUCHTLIJN MET DE MEESTE ERVARING
PAN AMERICAN WORLD AIRWAYS
S.E.L. Moduro & Sons, Inc.
Generale Agenten
Aruba: Nassaustraat — Tel. 1735 - 1234
Curacao: De Ruyterplein 2/1 — Tel. 1200

Zij kunnen mij hiervan niet beschuldigen!



Het resultaat van proeven in gezaghebbende literatuur gepubliceert toont, dat poetsen van de tanden direct na het eten met COLGATE TANDPASTA TANDBEDERF HET BEST TEGENGAAT!

Onderzoekingen door vijf leidende Amerikaanse universiteiten hebben aangetoond, dat het poetsen van de tanden direct na het eten volgens de Colgate methode tandbederf het best tegengaat! Beter dan elk mondhygienisch middel, dat heden ten dage verkrijgbaar is!

Ja en een onderzoek van twee jaar heeft aangetoond, dat Colgate methode meer tandbederf voorkomt voor meer mensen is tegengegaan, dan ooit tevoren in de geschiedenis van tandpasta! Geen ander tandpasta beschikt over bewijzen van zulke resultaten—de beste resultaten ooit door een tandpasta soort bekendgemaakt!

- GEbruik COLGATE TANDPASTA**
- Om uw adem te reinigen
 - Terwijl U uw tanden schoon houdt —
 - En helpen tandbederf tegengaan!



Wanneer U een **FRIDOR NAAIMACHINE** koopt begint U al direct geld te verdienen
Deze perfecte naaimachine kunnen wij U NU nog uit voorraad leveren tegen de bijzonder lage prijs van f255.-
WILHELMINAstraat ORANJESTAD
Mario S. Arends Inc.
Daagelijks vrijblijvend demonstratie in onze Showroom

Agenda

Zondag, 20 Januari

KERKDIENSTEN

B. K. Kerken

Plaza: 5.00, 6.30, 7.45 en 9 u v.m.
 San Nicolaas: 5.00, 6.30, 7.45 en 9.00 uur v.m.
 Noord: 5.30 en 8.30 uur v.m.
 Savoneta: 5.00, 7.15 en 9.00 v.m.
 Sta. Cruz: 5.00, 7.00 en 8.30 uur v.m.

Prot. Kerk, Oranjestad
 9.00 v.m. Ds. W. J. H. Baart
 Prot. Kerk, Piedra Plat
 9.00 u. v.m. Ds. T. Hogerwaard
 Prot. Kerk San Nicolaas
 Methodisten Kerk, 5 uur n.m.:
 Ds. T. Hogerwaard.
 Geref. Kring Oranjestad
 Julianaschool
 9 n. v.m. ds B. G. Mees ten Oever
 Geref. Kring San Nicolas
 Gebouw Anglicaanse Kerk
 5 u. n.m. ds B. G. Mees ten Oever
 Evangelische Broedergemeente
 Oude Method.-kerk San Nicolas
 9.00 v.m. en 7.15 n.m.
 Zevende-dags Adventisten,
 Weststraat 39,
 elke Zaterdagmorgen 9.30 en elke
 Zondagavond 7.30: R. L. Klingbell

Spreekuur van de Gezaghebber
 Vrijdag van 9-12 u.
 Van te voren aan te vragen bij
 afd. Bestuurszaken, Gezaghebberskantoor, tel. 1104 of 1717.

Wijkverpleging Wit-Gele Krus:
 Oranjestad-Noord: Zr. Hanewinkel, telefoon 1471.
 San Nicolaas-) Zr. Dixon,
 Savoneta) St. Maartenstraat
 San Nicolaas
 Particulier: Zr. v.d. Mark,
 Wilhelminastraat 64, tel. 1557

Openbare Leeszaal en Boekerij:
 Bibliotheek, elke dag van 2.30 tot 5.30 n.m.
 Dinsdag en Vrijdagavond van 19-21 uur.
 Zaterdagmorgen van 9-12 uur.
 Leeszaal: Elke dag geopend van 9-12 uur en verder op alle uren waarop de bibliotheek geopend is.

Openstelling Postkantoren:
 Iedere dag van 8 tot 12 u v.m. van 1 u. tot 4.30 n.m.

Sluiting/luchtmal Nederland
 Dinsdag om 2.00 uur n.m.
 Woensdag om 4.00 uur n.m.
 Zaterdag om 4.00 uur n.m.

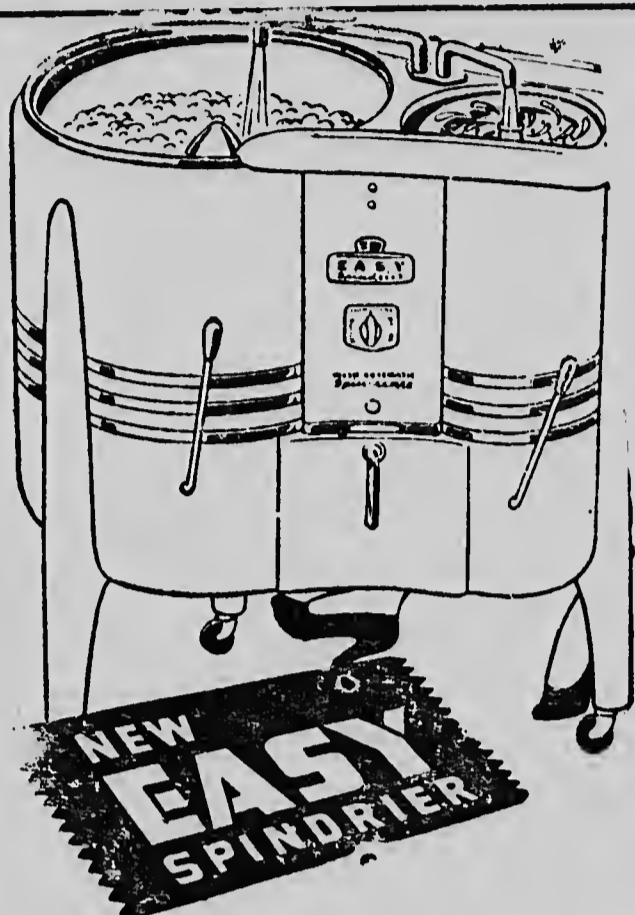
Telegraafkantoor Oranjestad
 Dag en nacht geopend
 Telegraafkantoor San Nicolaas.
 elke dag van 7 u. v.m. tot 7 u. n.m.

Bezoekuren San Pedro Hospitaal:
 Klasse I en II, elke dag 10-11 v.m. 3-4 n.m. 7-8 n.m.
 Klasse III, elke dag van 10-11.30 v.m. 3-3.30 n.m. 7-7.30 n.m.

Apotheken:
 Ingaande morgen tot en met volgende week Vrijdag nachtdienst:
 Botica Oduher (Oranjestad) en Botica San Lucas (San Nicolaas).



Try it with NESCAFE
 It is delicious



A WEEK'S WORK DONE IN 1 HOUR WITH AN EASY SPINDRIER AUTOMATIC WASHER.

For the fastest, most convenient and thorough rinsing method, it's the New Spindrier with the 3-minute automatic spin-rinse. Both tubs doing their bit to make your washday more enjoyable, and at the same time more economical, by saving one tubfull of water through the spinrinse-way, and saving on suds too for re-use. By spinning out more than 25% more water than the conventional wringer, the EASY makes your clothes much lighter to handle and it will make them take less time to dry on the line. Through its gentle washing and its efficient spinning action your EASY will do the same thoroughly job on your most delicate fabrics or your most bulky washable drapes with EASE. We have just received a small shipment of these Famous Washers which have been displayed at our Oranjestad and San Nicolas "Electra" Stores.

FIRMA JOHN G. EMAN: "Electra" Stores

WAARSCHUWING

De ontvanger van Aruba waarschuwt hierbij de gezamenlijke belastingsschuldigen wegens INKOMSTENBELASTING, dat ingevolge art. 72 van P. B. 1942 no. 247, vóór of op de 15de Januari 1952 voldaan hadden moeten zijn definitieve aanslagen in de INKOMSTENBELASTING 1947, '48 '49 '50 en voorlopige aanslagen in de INKOMSTENBELASTING 1951 gedagtekend vóór 1 September 1951; voorts dat deze aanslagen thans invorderbaar zijn geworden, en verzoekt hun, ieder voor zoveel hem betreft, de betaling daarvan te zijnen kantore te doen.

Aruba, 15 Januari 1952
 De Ontvanger van Aruba.

Bekendmaking

De Wnd. Directeur van het Departement Sociale- & Economische Zaken maakt bekend, dat de premie voor de verzekering van het risico, voortvloeiende uit artikel 5 sub 1a, b, c, d en e der Zieketeregeling 1936 voor het jaar 1952 bedraagt:

f. 37... per f. 1000... loon

dat aan de arbeider uitgekeerd wordt.

De Wnd. Directeur voornoemd.

Mr. I. C. DEBROT.

BEKENDMAKING

Bij rechterlijk vonnis is aan onderstaande personen op Aruba de bevoegdheid motorrijtuigen te besturen ontzegd voor de tijd achter hun namen vermeld:
 GEERMAN, Bernadito, vonnis 2-11-1951 voor een jaar;
 CURET, Eduardo Natalio, vonnis 2-11-1951 voor een jaar;
 MADASSA, Harold, vonnis 9-11-1951 voor een jaar;
 MADURO, Johannes, vonnis 16-11-1951 voor twee jaar;
 WERNET, Leandro, vonnis 16-11-1951 voor veertien maanden;
 GEERMAN, Bernardo, vonnis 23-11-1951 voor een jaar en 6 maanden;
 LOOPSTOK, Julian, vonnis 4-12-1951 voor een jaar en 6 maanden;
 KELLY, Gilberto, vonnis 4-12-1951 voor een jaar en 6 maanden;

terwijl bij beschikking van het Plaatselijk Hoofd der Politie op Aruba de rijbewijzen zijn ingetrokken van:

GILKES, Donald Fusseth	dd. 6-12-1951;
LOEFSTOK, Cristobal	dd. 7-12-1951;
RAS, Martinus Johannes	dd. 19-12-1951;
ORMAN, Matheo Angelico	dd. 21-12-1951;
BRADSHAW, Richard Eversley	dd. 24-12-1951;
WALCOT, Hugh Francis	dd. 31-12-1951;
PAESCH, Joannes Franciscus	dd. 31-12-1951;
PESTANA DE AQUILA, Jono	dd. 4-1-1952;
STATUS, Bibiano	dd. 4-1-1952;
WILSON, Thomas Jones	dd. 4-1-1952;
SHORT, Franklin	dd. 5-1-1952;

De Gezaghebber,
 van het Eilandgebied Aruba,
 Plaatselijk Hoofd van Politie.
 MR. L. C. KWARTSZ.

AFDELING ARUBA

Verlofgangers worden in verband met het zeer grote aantal aanvragen voor CARNETS dringend verzocht hun aanvragen MINSTENS TWEE MAANDEN VOOR VERTREK MET VERLOF in te dienen.

A.N.W.B., Afd. Aruba.



JAN G. EMAN ORANJESTAD - ARUBA

Botica Aruba N.V.

Oranjestad, Aruba.

Zoekt voor directe indiensttreding

Administratieve kracht

met kennis van boekhouden, Engelse en Hollandse handelsecorrespondentie en Typen.

Goede referenties vereist.

Voor de vele bliken van medeleven ondervonden gedurende de ziekte en het overlijden van onze geliefde moeder, zuster, grootmoeder, overgrootmoeder en tante

Mevr. de Wed Anna Catharina Frigerio geb. Quant

betnigen wij aan allen onze hartelijke dank.

Namens de familie.

Pepe Frigerio.

Oranjestad, 17 Januari 1952.

Een Italiaanse chemicus, Giovanni Pauletta, is gestorven aan een medische ziekte, waarmee hij met succes proeven op dieren had genomen. Hij gaf zichzelf een injectie, doch stierf een uur later aan hartverlamming. De formule is niet bekend.

150 nieuwe Plymouth-auto's ter waarde van ongeveer 300.000 dollar, zijn van het dek van een rivierschip te Golconda (Illinois) door de gladheid in tien meter diep water gegleden. De boot deinde hevig door het woelige water.

De Amerikaanse chemicus P. F. George van het technologische instituut van Cleveland heeft verklaard, dat men een geperfectioneerd aas heeft weten te vervaardigen uit vis en zekere geurige oliën, waardoor kreeften worden aangelokt.

De hoofdarchitect van Moskou, Alexander Vlasso, heeft voor radio-Moskou verklaard, dat men in de Sowjet-Unie spoedig zal beginnen met het oprichten van pastaklare woonhuusblokken van vijf verdiepingen, waarvan de bouw in enkele weken gereed kan zijn.

Restaurant DAKOTA

Sunday, January 20th 1952

FOR LUNCH:

Chicken Consommé
 Nassi-Goreng complete
 Fresh Strawberries with whipping cream
 Coffee

f 5.-

FOR DINNER:

Asperge Soup
 Curry Lobster and Rice
 Tenderloin Steak
 Brussel Sprouts
 Pommes Sauteés
 Strawberries with whipping cream
 Coffee
 Liqueur

f 6.50

For reservations: Tel. 1376

W. Bontekoe



Sole Distributor of Aruba:
 MARIO S. ARENDS INC.

